

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

**ABBATTITORI GASTRONOMIA  
POSITIVI**

**GASTRONOM BLAST CHILLERS**

**GASTRONOMIE  
SCHNELLABKÜHLER**

**CELLULES DE REFROIDISSEMENT  
RAPIDE POUR GASTRONOMIE**

**DP112S**



**Pagina 1**

## Sezione 4

### Punti modificati e natura delle correzioni

[illegible]



**ESPLOSI EXPLODED DRAWINGS**  
**EXPLOSIONZEICHNUNGEN - VUE ECLATEE**

**Codice** XESH6X02  
**Pagina** 2

**Verifica:** Ufficio tecnico Fontanive

**Emissione:** Ufficio tecnico Fontanive

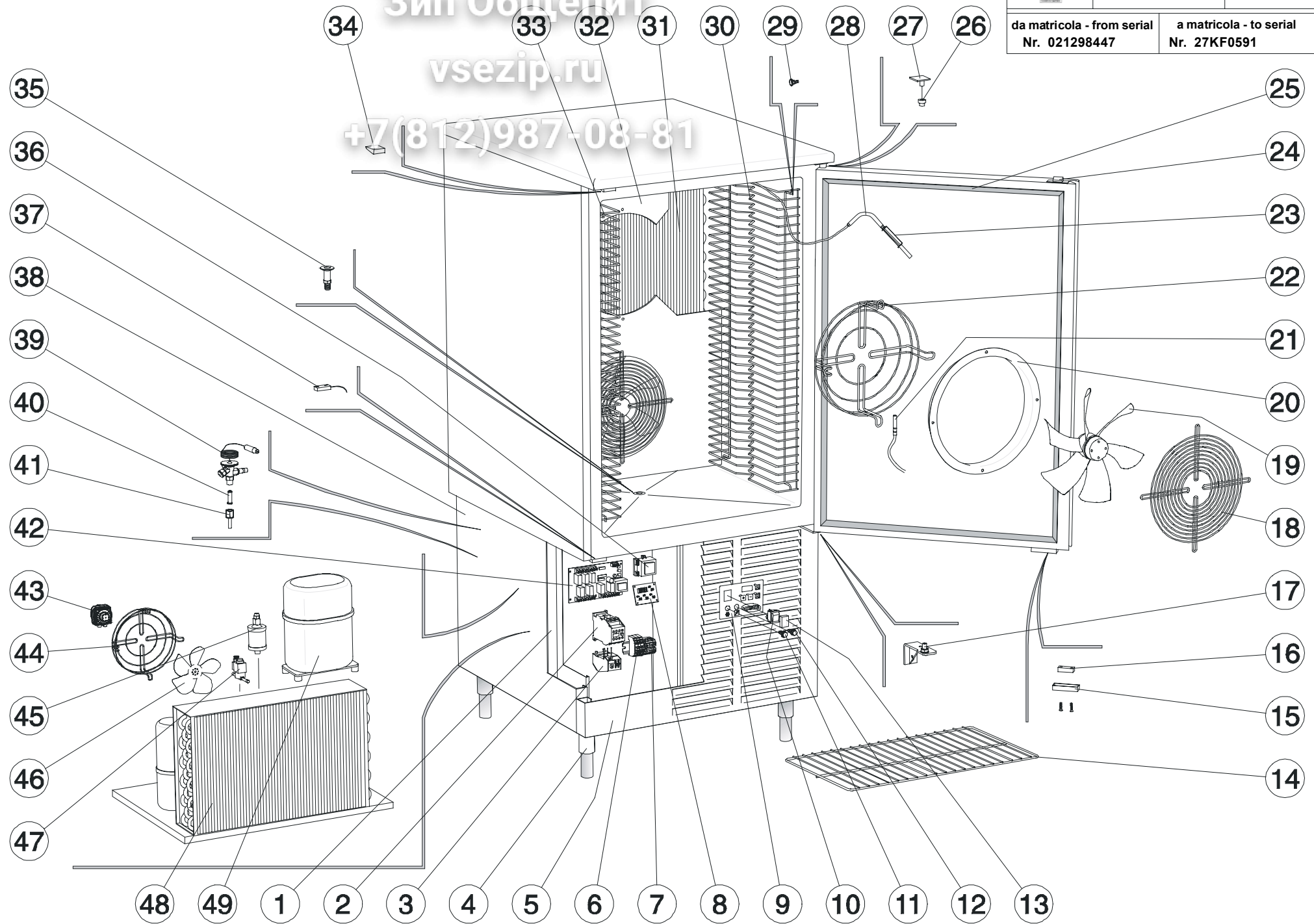
**Approvazione:** Direzione tecnica Zambon

Copia controllata nr. \_\_\_\_\_

☒ Copia non controllata

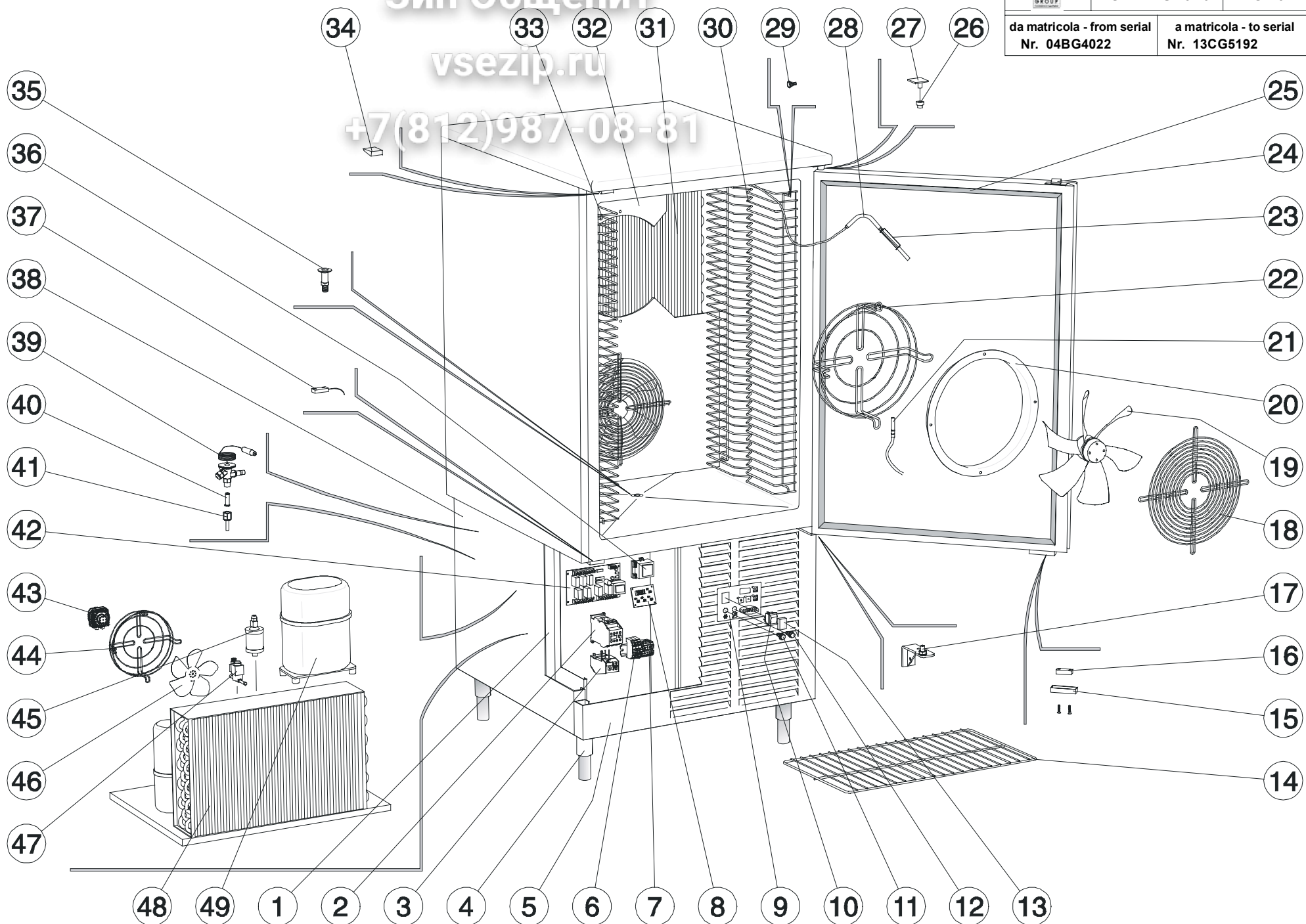
Зип Общедит  
vsezip.ru  
+7(812)987-08-81

|                                                                                    |               |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|
|  | COD. XESH6X02 | PAG. 3                                  |
| da matricola - from serial<br>Nr. 021298447                                        |               | a matricola - to serial<br>Nr. 27KF0591 |



|    | COD.     | REV. | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                          | BESCHREIBUNG                               | DESCRIPTION                              |
|----|----------|------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1  | RG860008 |      | SCHIENA VANO MOTORE 112             | BACK PANEL F. ENGINE COMPART. 112    | RÜCK FÜR MOTORRAUM 112                     | DOS POUR COMPARTIM. MOTEUR 112           |
| 2  | RA890004 |      | C RELE' FINDER 62. 82. 82300308     | FINDER RELAY C2. 82. 82300308        | RELAIS FINDER 62.82.82300308               | RALAIS FINDER 62.82.82300308             |
| 3  |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                        | NICHT INSTALLIERT                          | PAS MONTE                                |
| 4  | RA191002 |      | PIEDINO ACCIAIO INOX 11/4x120"      | STAINLESS STEEL FOOT 11/4x120"       | EDELSTAHL FUSS 11/4x120"                   | PIED EN ACIER INOX 11/4x120"             |
| 5  | RF360007 |      | ASS.CRUSCOTTO 112 2T                | FRONT PANEL FOR MOD. 112 2T          | VORDERPANEEL FÜR MOD. 112 2T               | PANNEAU FRONTAL POUR MOD.112 2T          |
| 6  | RA850001 |      | PORTAFUSIBILE BARRA DIN             | FUSE CARRIER FOR DIN-BAR             | SICHERUNGSKOERPER FÜR DIN-STANGE           | CORPS FUSIBLE P/BARRE DIN                |
| 7  | RA850004 |      | MORSETTIERA LX1 (TIPO 3)            | TERMINAL BOARD LX1 (TYPE 3)          | KLEMMKASTEN LX1 (TYP 3)                    | BORNE LX1 (TYPE 3)                       |
| 8  | RA910066 |      | C SCHEDA TASTIERA RID.AL001HA010    | CARD FOR REDUCED KEYBOARD AL001HA010 | PLATINE F. REDUZIERTER TASTATUR AL001HA010 | FICHE CLAVIER P/ PLATINE RED. AL001HA010 |
| 9  | RA130017 |      | MASCH.TAST. 2 TASTI POS. H"         | POSITIVE KEYBOARD PLATE - 2 KEYS "H" | POSITIVE TASTATURFOLIE - 2 TASTEN "H"      | MASQUE PLATINE POSITIVE-2 TOUCHES "H"    |
| 10 | RA941003 |      | C INTERRUPTORE BIP.16A FAST 4671    | BIPOLAR SWITCH 16A FAST 4671         | ZWEIPOLIGER SCHALTER 16A FAST 4671         | INTERRUPTEUR BIPOLE 16A FAST 4671        |
| 11 | RA941005 |      | C PULSANTE COMANDO                  | CONTROL BUTTON                       | KNOFF                                      | BOUTON COMMANDE.                         |
| 12 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                        | NICHT INSTALLIERT                          | PAS MONTE                                |
| 13 | RA941001 |      | CAPPUCCIO PER INTERR./DEV.BIP.      | CAP FOR SWITCH                       | KAPPE FUER SCHALTER                        | CAPUCHON P/INTERRUPTEUR                  |
| 14 | RA170009 |      | GRIGLIA PASTICCERIA 600X400 AISI304 | PASTRY GRID 600X400 AISI304          | KONDITOREIROST 600X400 AISI304             | GRILLE PATISSERIE 600X400 AISI304        |
| 15 | RG830009 |      | SCATOLA MAGNETE                     | MAGNETO BOX                          | MAGNET-KASTEN                              | BOITE MAGNETO                            |
| 16 | RA840005 |      | UNITA' MAGNETICA                    | MAGNETIC UNIT                        | MAGNETEINHEIT                              | UNITE MAGNETIQUE                         |
| 17 | RF200004 |      | ASS. CERNERA INF. PORTA 112         | LOWER HINGE FOR DOOR 112             | UNTERES SCHARNIER FÜR TÜR 112              | CHARNIERE INFERIEURE P/PORTE 112         |
| 18 | RA170017 |      | GRIGLIA PROT.VENT.300 V"INOX"       | PROTECTION GRID FOR FAN 300          | SCHUTZGITTER FÜR VENTILATOR 300            | GRILLE PROTECTION VENTILATEUR 300        |
| 19 | RA880009 |      | C MOTOVENT. A4E300-AA01-48 (112)    | FAN A4E300-AA01-48 (112)             | VENTILATOR A4E300-AA01-48 (112)            | VENTILATEUR . A4E300-AA01-48 (112)       |
| 20 | RA110011 |      | BOCCAGLIO VENT. 300 AL.             | FAN CONVEYOR 300 AL.                 | VENTILATOR-KONVEYOR 300 AL.                | EMBOUT VENTILATEUR 300 AL.               |
| 21 | RA930008 |      | C SONDA PTC L.2500 SILICONE         | PROBE PTC L.2500                     | FÜHLER PTC L. 2500                         | SONDE PTC L.2500                         |
| 22 | RA170023 |      | GRIGLIA SOST.V.300 4P V"INOX"       | SUPPORT GRID FOR FAN 300 4P          | GITTERHALTER FÜR VENTILATEUR 300 4P        | SUPPORT GRILLE VENTILATEUR 300 4P        |
| 23 | RA570003 |      | ASS. PORTASONDE SPILLONE            | PROBE SUPPORT FOR PRICKER PROBE      | FUEHLERHALTER FUER NADEL FUEHLER           | PORTE-SONDE P/AGUILLE                    |
| 24 | RZ960029 |      | KIT SCROCCHETTO                     | CATCH KIT                            | SCHNAPPER KIT                              | KIT ENCLenchement                        |
| 25 | RA190037 |      | GUARNIZIONE DI TENUTA               | SEAL                                 | DICHTUNG                                   | GARNITURE                                |
| 26 | RA050001 |      | BOCCOLA CERNIERA SUPER.PORTA        | BUSH FOR UPPER DOOR HINGE            | BUCHSE F. OBERSCHARNIER DER TUER           | DOUILLE P/CHARNIERE SUP.PORTE            |
| 27 | RF200005 |      | ASS. CERNIERA SUP. PORTA            | UPPER HINGE FOR DOOR                 | OBERES SCHARNIER FUER TUER                 | CHARNIERE SUPERIEURE PORTE               |
| 28 | RA930004 |      | C SONDA INF.PTC 3X100 3MT SILIC.    | CORE PROBE 3X100 3M                  | KERNFUEHLER 3X100 3M                       | SONDE AU COEUR 3X100 3M                  |
| 29 | RA470005 |      | PERNO SUPPORTO PARATIA F4 2/3       | PIN FOR TRAY SUPPORT                 | BOLZEN FUER SCHALEHALTER                   | PIVOT P/PORTE-PLAQUES                    |
| 30 | RA175010 |      | ASS. PARATIA 112 GASTR.             | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112     | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112              | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112      |
| 31 | RA140003 |      | EVAPORATORE 2R32T X ABB.112         | EVAPORATOR 2R32T FOR MOD. 112        | VERDÄMPFER 2R32T FÜR MOD. 112              | EVAPORATEUR 2R32T POUR MOD. 2R32T        |
| 32 | RG310006 |      | CONVOGLIATORE 112                   | FAN COVERING 112                     | VENTILATORABDECKUNG 112                    | COUVRE VENTILATEUR 112                   |
| 33 | RA175010 |      | ASS. PARATIA 112 GASTR.             | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112     | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112              | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112      |
| 34 | RA494001 |      | AGGANCIO SCROCCHETTO                | CATCH SEAT                           | AUFNAHME ÜER SCHNAPPER                     | ARRET D'ENCLenchement                    |
| 35 | RA651000 |      | PILETTA SCARICO COMPL.3/4 L=30      | DRAIN STRAINER 3/4 L= 30             | BECKENAUSLAUF 3/4 L=30                     | CREPINE VIDANGE 3/4 L=30                 |
| 36 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                        | NICHT INSTALLIERT                          | PAS MONTE                                |
| 37 | RA840004 |      | SENSORE MAGNETICO                   | MAGNETIC SENSOR                      | MAGNETSENSOR                               | CAPTEUR MAGNETIQUE                       |
| 38 | RG370004 |      | FIANCO VANO MOTORE 112              | SIDE PANEL F. ENGINE COMPARTMENT 112 | SEITENWAND FÜR MOTORRAUM 112               | COTE COMPARTIMENT MOTEUR 112             |
| 39 | RA715017 |      | CORPO VALVOLA TES2 R404A ODF        | VALVE BODY TES2 R404A ODF            | VENTILKOERPER TES2 R404A ODF               | CORPS SOUPAPE TES2 R404A ODF             |
| 40 | RA716019 |      | ORIFICIO N° 03 C/FILTRO ODF         | ORIFICE N°03 WITH FILTER ODF         | ÖFFNUNG N° 03 MIT FILTER ODF               | ORIFICE N° 03 AVEC FILTER ODF            |
| 41 | RA716502 |      | ADATTATORE A BRASARE X T-TE D.10    | ADAPTER FOR T-TE D.10                | ADAPTER FUER T-TE D.10                     | ADAPTATEUR POUR T-TE D.10                |

|    |          |  |   |                                     |                                     |                                        |                                        |
|----|----------|--|---|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 42 | RA910059 |  | C | SCHEDA BASE 5 RELE'                 | MASTER CARD - 5 RELAYS              | HAUPTPLATINE - 5 RELAIS                | FICHE BASE - 5 RELAIS                  |
| 43 | RA880035 |  | C | MOTOVENTILATORE EBM AE350-AP06-01   | MOTOR FOR FAN EBM AE350-AP06-01     | MOTOR F. VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01 | MOTEUR VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01   |
| 44 | RA170005 |  |   | GRIGLIA G035000-00-01 EBM           | GRID G035000-00-01 EBM              | GITTER G035000-00-01 EBM               | GRILLE G035000-00-01 EBM               |
| 45 | RA012009 |  |   | FILTRO DEIDR. CASTEL 4308/3S        | DEHYDRATION FILTER 4308/3S          | WASSERENTZIEHUNG-FILTER 4308/3S        | FILTRE DEHYDRATATION 4308/3S           |
| 46 |          |  |   | INCLUSO IN PARTICOLARE 43           | INCLUDED IN POS. 43                 | IM POS. 43 ENTHÄLT                     | INCLUS A LA POS. 44                    |
| 47 | RA714014 |  |   | VALV. SOL.Ø10 SALD.CASTEL 1068/M10S | CASTEL SOLENOIDE VALVE 10 1068/M10S | CASTEL SOLENOID-VENTIL 10 1068/M10S    | SOUPAPE SOLENOIDE CASTEL 10 1068/M10S  |
| 47 | RA714016 |  | C | BOBINA 220-50/60 PER VAL.SOL.CASTEL | COIL 220-50/60 FOR SOLENOIDE VALVE  | SPUL 220-50/60 FÜR SOLENOID-VENTIL     | BOBINE 220-50/60 P/SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 47 | RA714017 |  |   | CONNETTORE PG11 X VALV. SOL. CASTEL | CONNECTOR PG11 F. SOLENOIDE VALVE   | VERBINDER PG11 FÜR SOLENOID-VENTIL     | CONNECTEUR PG11 P. SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 48 | RA090015 |  |   | CONDEN. 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL   | KONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL | KONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL    | CONDENSATEUR 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL |
| 49 | RA070004 |  | C | COMPRESSORE ASPERA J9226GK R404A    | COMPRESSOR ASPERA J2212GS           | KOMPRESSOR ASPERA J2212GS              | COMPRESSEUR ASPERA J2212GS             |
|    | RA953005 |  |   | PRESSOSTATO ALTA RANCO 063P104000   | PRESSURE SWITCH – HIGH PRESSURE     | DRUCKWÄCHTER – HOCH DRUCK              | PRESSOSTAT – PRESSION HAUTE            |
|    | RA130005 |  |   | ADESIVI ATTENZIONE400V""            | ADHESIVE WARNING 400V               | KLEBSTOFF ACHTUNG 400V                 | ADHESIF ATTENTION 400V                 |
|    | RA986501 |  |   | FUSIBILE 2A F5020K2A                | FUSE 2A F5020K2A                    | SCHMELZSICHERUNG 2A F5020K2A           | FUSIBLE 2A F5020K2A                    |
|    | RA986502 |  |   | FUSIBILE 400 MA 5X20F               | FUSE 400 MA 5X20F                   | SCHMELZSICHERUNG 400 MA 5X20F          | FUSIBLE 400 MA 5X20F                   |
|    | RA986503 |  |   | FUSIBILE 4A F5020K4A                | FUSE 4A F5020K4A                    | SCHMELZSICHERUNG 4A F5020K4A           | FUSIBLE 4A F5020K4A                    |

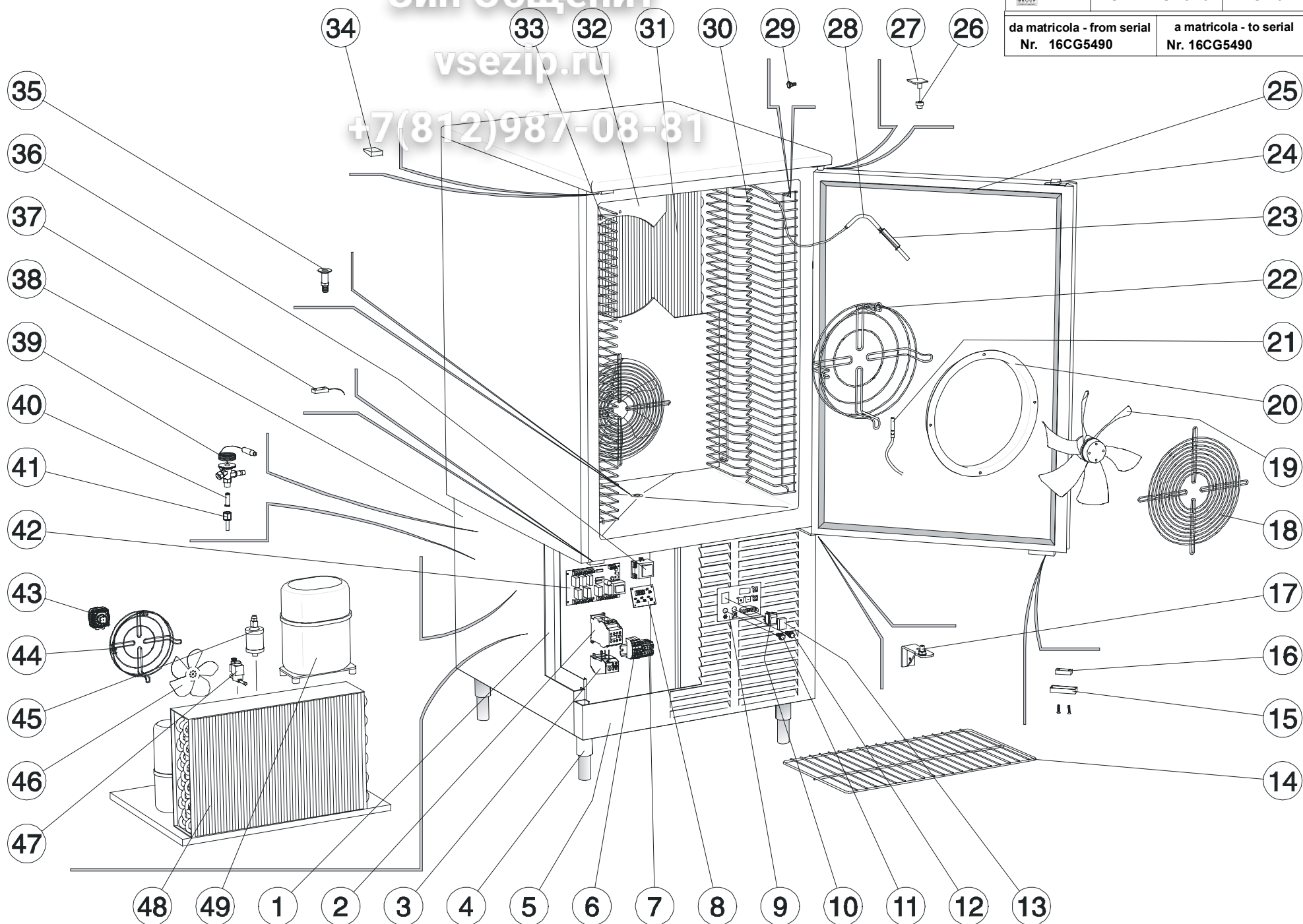


|    | COD.     | REV. | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                      | BESCHREIBUNG                        | DESCRIPTION                           |
|----|----------|------|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1  | RG860008 |      | SCHIENA VANO MOTORE 112             | BACK PANEL ENGINE COMPART. 112   | RÜCK FÜR MOTORRAUM 112              | DOS POUR COMPARTIM. MOTEUR 112        |
| 2  | RA890004 |      | C RELE' FINDER 62. 82. 82300308     | FINDER RELAY C2. 82. 82300308    | RELAIS FINDER 62.82.82300308        | RALAIS FINDER 62.82.82300308          |
| 3  |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 4  | RA191002 |      | PIEDINO ACCIAIO INOX 11/4x120"      | STAINLESS STEEL FOOT 11/4x120"   | EDELSTAHL FUSS 11/4x120"            | PIED EN ACIER INOX 11/4x120"          |
| 5  | RF360041 | 01   | ASS.CRUSCOTTO 112 "NEW S"           | FRONT PANEL FOR 112 "NEW S"      | VORDERPANEEL FÜR 112 "NEW S"        | PANNEAU FRONTAL POUR 112 "NEW S"      |
| 6  | RA850001 |      | PORTAFUSIBILE BARRA DIN             | FUSE CARRIER FOR DIN-BAR         | SICHERUNGSKOERPER FÜR DIN-STANGE    | CORPS FUSIBLE P/BARRE DIN             |
| 7  | 0101259  |      | MORSETTO TERMINALE                  | TERMINAL JUNCTION BLOCK          | ENDKLEMME                           | BORNE TERMINAL                        |
| 7a | 0101262  |      | CONTRASSEGNO (L1)                   | BLOCK MARK (L1)                  | KLEMMENZEICHEN (L1)                 | MARQUAGE BORNE (L1)                   |
| 7b | 0101265  |      | CONTRASSEGNO (TERRA)                | BLOCK MARK (EARTH)               | KLEMMENZEICHEN (ERDE)               | MARQUAGE BORNE (TERRE)                |
| 7c | 0101266  |      | CONTRASSEGNO (N)                    | BLOCK MARK (N)                   | KLEMMENZEICHEN (N)                  | MARQUAGE BORNE (N)                    |
| 7d | RA850025 |      | MORSETTO SINGOLO (FASE)             | SINGLE BLOCK (PHASE)             | EINZELKLEMME (PHASE)                | BORNE SINGULIERE (PHASE)              |
| 7e | RA850027 |      | MORSETTO SINGOLO (TERRA)            | SINGLE BLOCK (EARTH)             | EINZELKLEMME (ERDE)                 | BORNE SINGULIERE (TERRE)              |
| 7f | RA850028 |      | MORSETTO SINGOLO (NEUTRO)           | SINGLE BLOCK (NEUTRAL)           | EINZELKLEMME (NEUTRAL)              | BORNE SINGULIERE (NEUTRE)             |
| 7g | RA981011 |      | BARRA DIN                           | BLOCK RAIL                       | HUTSCHIENE                          | BARRE SUPPORT BORNE                   |
| 8  | RA910070 | 01   | C SCHEDA TASTIERA CT1SI0020101      | CARD FOR KEYBOARD CT1SI0020101   | PLATINE FÜR TASTATUR CT1SI0020101   | FICHE CLAVIER P/ PLATINE CT1SI0020101 |
| 9  | RA130108 | 01   | MASCH.TAST. "NEW S"                 | POSITIVE KEYBOARD PLATE "NEW S"  | POSITIVE TASTATURFOLIE "NEW S"      | MASQUE PLATINE POSITIVE "NEW S"       |
| 10 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 11 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 12 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 13 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 14 | RA170009 |      | GRIGLIA PASTICCERIA 600X400 AISI304 | PASTRY GRID 600X400 AISI304      | KONDITOREIROST 600X400 AISI304      | GRILLE PATISSERIE 600X400 AISI304     |
| 15 | RG830009 |      | SCATOLA MAGNETE                     | MAGNETO BOX                      | MAGNET-KASTEN                       | BOITE MAGNETO                         |
| 16 | RA840005 |      | UNITA' MAGNETICA                    | MAGNETIC UNIT                    | MAGNETEINHEIT                       | UNITE MAGNETIQUE                      |
| 17 | RF200004 |      | ASS. CERNERA INF. PORTA 112         | LOWER HINGE FOR DOOR 112         | UNTERES SCHARNIER FÜR TÜR 112       | CHARNIERE INFERIEURE P/PORTE 112      |
| 18 | RA170017 |      | GRIGLIA PROT.VENT.300 V"INOX"       | PROTECTION GRID FOR FAN 300      | SCHUTZGITTER FÜR VENTILATOR 300     | GRILLE PROTECTION VENTILATEUR 300     |
| 19 | RA880009 | C    | MOTOVENT. A4E300-AA01-48 (112)      | FAN A4E300-AA01-48 (112)         | VENTILATOR A4E300-AA01-48 (112)     | VENTILATEUR . A4E300-AA01-48 (112)    |
| 20 | RA110011 |      | BOCCAGLIO VENT. 300 AL.             | FAN CONVEYOR 300 AL.             | VENTILATOR-KONVEYOR 300 AL.         | EMBOUT VENTILATEUR 300 AL.            |
| 21 | RA930008 | C    | SONDA PTC L.2500 SILICONE           | PROBE PTC L.2500                 | FÜHLER PTC L. 2500                  | SONDE PTC L.2500                      |
| 22 | RA170023 |      | GRIGLIA SOST.V.300 4P V"INOX"       | SUPPORT GRID FOR FAN 300 4P      | GITTERHALTER FÜR VENTILATEUR 300 4P | SUPPORT GRILLE VENTILATEUR 300 4P     |
| 23 | RA570003 |      | ASS. PORTASONDE SPILLONE            | PROBE SUPPORT FOR PRICKER PROBE  | FUEHLERHALTER FUER NADEL FUEHLER    | PORTE-SONDE P/AGUILLE                 |
| 24 | RZ960029 |      | KIT SCROCCHETTO                     | CATCH KIT                        | SCHNAPPER KIT                       | KIT ENCLenchement                     |
| 25 | RA190037 |      | GUARNIZIONE DI TENUTA               | SEAL                             | DICHTUNG                            | GARNITURE                             |
| 26 | RA050001 |      | BOCCOLA CERNIERA SUPER.PORTE        | BUSH FOR UPPER DOOR HINGE        | BUCHSE F. OBERSCHARNIER DER TUER    | DOUILLE P/CHARNIERE SUP.PORTE         |
| 27 | RF200005 |      | ASS. CERNIERA SUP. PORTA            | UPPER HINGE FOR DOOR             | OBERES SCHARNIER FUER TUER          | CHARNIERE SUPERIEURE PORTE            |
| 28 | RA930004 | C    | SONDA INF.PTC 3X100 3MT SILIC.      | CORE PROBE 3X100 3M              | KERNFUEHLER 3X100 3M                | SONDE AU COEUR 3X100 3M               |
| 29 | RA470005 |      | PERNO SUPPORTO PARATIA F4 2/3       | PIN FOR TRAY SUPPORT             | BOLZEN FUER SCHALEHALTER            | PIVOT P/PORTE-PLAQUES                 |
| 30 | RA175010 |      | ASS. PARATIA 112 GASTR.             | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112 | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112       | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112   |
| 31 | RA140003 |      | EVAPORATORE 2R32T X ABB.112         | EVAPORATOR 2R32T FOR MOD. 112    | VERDÄMPFER 2R32T FÜR MOD. 112       | EVAPORATEUR 2R32T POUR MOD. 2R32T     |
| 32 | RG310006 |      | CONVOGLIATORE 112                   | FAN COVERING 112                 | VENTILATORABDECKUNG 112             | COUVRE VENTILATEUR 112                |
| 33 | RA175010 |      | ASS. PARATIA 112 GASTR.             | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112 | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112       | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112   |
| 34 | RG830039 | 01   | FERMO SCROCCHETTO                   | CATCH SEAT                       | AUFNAHME FUER SCHNAPPER             | ARRET D'ENCLenchement                 |
| 35 | RA651000 |      | PILETTA SCARICO COMPL.3/4 L=30      | DRAIN STRAINER 3/4 L= 30         | BECKENAUSLAUF 3/4 L=30              | CREPINE VIDANGE 3/4 L=30              |



|    |          |    |                                       |                                      |                                        |                                        |
|----|----------|----|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 36 |          |    | NON INSTALLATO                        | NOT INSTALLED                        | NICHT INSTALLIERT                      | PAS MONTE                              |
| 37 | RA840004 |    | SENSORE MAGNETICO                     | MAGNETIC SENSOR                      | MAGNETSENSOR                           | CAPTEUR MAGNETIQUE                     |
| 38 | RG370004 |    | FIANCO VANO MOTORE 112                | SIDE PANEL F. ENGINE COMPARTMENT 112 | SEITENWAND FÜR MOTORRAUM 112           | COTE COMPARTIMENT MOTEUR 112           |
| 39 | RA715017 |    | CORPO VALVOLA TES2 R404A ODF          | VALVE BODY TES2 R404A ODF            | VENTILKOERPER TES2 R404A ODF           | CORPS SOUPAPE TES2 R404A ODF           |
| 40 | RA716019 |    | ORIFICIO N° 03 C/FILTRO ODF           | ORIFICE N°03 WITH FILTER ODF         | ÖFFNUNG N° 03 MIT FILTER ODF           | ORIFICE N° 03 AVEC FILTER ODF          |
| 41 | RA716502 |    | ADATTATORE A BRASARE X T-TE D.10      | ADAPTER FOR T-TE D.10                | ADAPTER FUER T-TE D.10                 | ADAPTATEUR POUR T-TE D.10              |
| 42 | RA910060 | 01 | C SCHEDA BASE 7 RELE'                 | MASTER CARD - 7 RELAYS               | HAUPTPLATINE - 7 RELAIS                | FICHE BASE - 7 RELAIS                  |
| 43 | RA880035 |    | C MOTOVENTILATORE EBM AE350-AP06-01   | MOTOR FOR FAN EBM AE350-AP06-01      | MOTOR F. VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01 | MOTEUR VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01   |
| 44 | RA170005 |    | GRIGLIA G035000-00-01 EBM             | GITTER G035000-00-01 EBM             | GITTER G035000-00-01 EBM               | GRILLE G035000-00-01 EBM               |
| 45 | RA012009 |    | FILTRO DEIDR. CASTEL 4308/3S          | DEHYDRATION FILTER 4308/3S           | WASSERENTZIEHUNG-FILTER 4308/3S        | FILTRE DEHYDRATATION 4308/3S           |
| 46 |          |    | INCLUSO IN PARTICOLARE 43             | INCLUDED IN POS. 43                  | IM POS. 43 ENTHÄLT                     | INCLUS A LA POS. 44                    |
| 47 | RA714014 |    | VALV. SOL.Ø10 SALD.CASTEL 1068/M10S   | CASTEL SOLENOIDE VALVE Ø10 1068/M10S | CASTEL SOLENOID-VENTIL Ø10 1068/M10S   | SOUPAPE SOLENOIDE CASTEL Ø10 1068/M10S |
| 47 | RA714016 |    | C BOBINA 220-50/60 PER VAL.SOL.CASTEL | COIL 220-50/60 FOR SOLENOIDE VALVE   | SPUL 220-50/60 FÜR SOLENOID-VENTIL     | BOBINE 220-50/60 P/SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 47 | RA714017 |    | CONNETTORE PG11 X VALV. SOL. CASTEL   | CONNECTOR PG11 F. SOLENOIDE VALVE    | VERBINDFER PG11 FÜR SOLENOID-VENTIL    | CONNECTEUR PG11 P. SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 48 | RA090015 |    | CONDEN. 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL     | CONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL  | KONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL    | CONDENSATEUR 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL |
| 49 | RA070004 |    | C COMPRESSORE ASPERA J9226GK R404A    | COMPRESSOR ASPERA J2212GS            | KOMPRESSOR ASPERA J2212GS              | COMPRESSEUR ASPERA J2212GS             |
|    | RA953005 |    | PRESSOSTATO ALTA RANCO 063P104000     | PRESSURE SWITCH – HIGH PRESSURE      | DRUCKWÄCHTER – HOCH DRUCK              | PRESSOSTAT – PRESSION HAUTE            |
|    | RA130005 |    | ADESIVI "ATTENZIONE 400V"             | ADHESIVE WARNING 400V                | KLEBSTOFF ACHTUNG 400V                 | ADHESIF ATTENTION 400V                 |
|    | RA986501 |    | FUSIBILE 2A F5020K2A                  | FUSE 2A F5020K2A                     | SCHMELZSICHERUNG 2A F5020K2A           | FUSIBLE 2A F5020K2A                    |
|    | RA986502 |    | FUSIBILE 400 MA 5X20F                 | FUSE 400 MA 5X20F                    | SCHMELZSICHERUNG 400 MA 5X20F          | FUSIBLE 400 MA 5X20F                   |
|    | RA986503 |    | FUSIBILE 4A F5020K4A                  | FUSE 4A F5020K4A                     | SCHMELZSICHERUNG 4A F5020K4A           | FUSIBLE 4A F5020K4A                    |





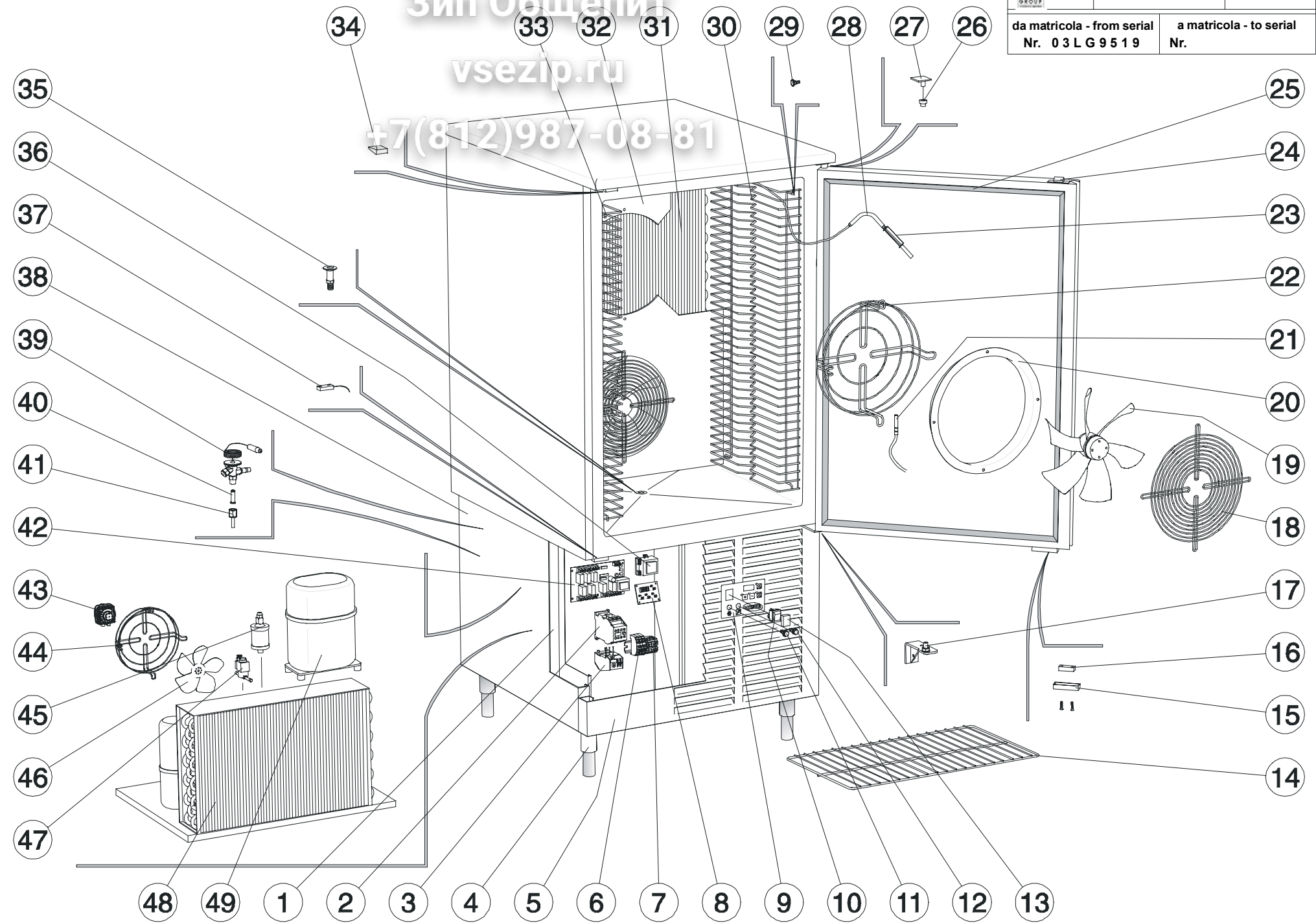
|    | COD.     | REV. | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                       | BESCHREIBUNG                        | DESCRIPTION                           |
|----|----------|------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1  | RG860008 |      | SCHIENA VANO MOTORE 112             | BACK PANEL F. ENGINE COMPART. 112 | RÜCK FÜR MOTORRAUM 112              | DOS POUR COMPARTIM. MOTEUR 112        |
| 2  | RA890004 |      | C RELE' FINDER 62. 82. 82300308     | FINDER RELAY 62. 82. 82300308     | RELAIS FINDER 62.82.82300308        | RALAIS FINDER 62.82.82300308          |
| 3  |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                     | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 4  | RA191002 |      | PIEDINO ACCIAIO INOX 11/4x120"      | STAINLESS STEEL FOOT 11/4x120"    | EDELSTAHL FUSS 11/4x120"            | PIED EN ACIER INOX 11/4x120"          |
| 5  | RF360041 | 01   | ASS.CRUSCOTTO 112 "NEW S"           | FRONT PANEL FOR 112 "NEW S"       | VORDERPANEEL FÜR 112 "NEW S"        | PANNEAU FRONTAL POUR 112 "NEW S"      |
| 6  | RA850001 |      | PORTAFUSIBILE BARRA DIN             | FUSE CARRIER FOR DIN-BAR          | SICHERUNGSKOERPER FÜR DIN-STANGE    | CORPS FUSIBLE P/BARRE DIN             |
| 7  | 0101259  |      | MORSETTO TERMINALE                  | TERMINAL FUNCTION BLOCK           | ENDKLEMME                           | BORNE TERMINAL                        |
| 7a | 0101262  |      | CONTRASSEGNO (L1)                   | BLOCK MARK (L1)                   | KLEMMENZEICHEN (L1)                 | MARQUAGE BORNE (L1)                   |
| 7b | 0101265  |      | CONTRASSEGNO (TERRA)                | BLOCK MARK (EARTH)                | KLEMMENZEICHEN (ERDE)               | MARQUAGE BORNE (TERRE)                |
| 7c | 0101266  |      | CONTRASSEGNO (N)                    | BLOCK MARK (N)                    | KLEMMENZEICHEN (N)                  | MARQUAGE BORNE (N)                    |
| 7d | RA850025 |      | MORSETTO SINGOLO (FASE)             | SINGLE BLOCK (PHASE)              | EINZELKLEMME (PHASE)                | BORNE SINGULIERE (PHASE)              |
| 7e | RA850027 |      | MORSETTO SINGOLO (TERRA)            | SINGLE BLOCK (EARTH)              | EINZELKLEMME (ERDE)                 | BORNE SINGULIERE (TERRE)              |
| 7f | RA850028 |      | MORSETTO SINGOLO (NEUTRO)           | SINGLE BLOCK (NEUTRAL)            | EINZELKLEMME (NEUTRAL)              | BORNE SINGULIERE (NEUTRE)             |
| 7g | RA981011 |      | BARRA DIN                           | BLOCK RAIL                        | HUTSCHIENE                          | BARRE SUPPORT BORNE                   |
| 8  | RA910070 | 01   | C SCHEDA TASTIERA CT1SI0020101      | CARD FOR KEYBOARD CT1SI0020101    | PLATINE FÜR TASTATUR CT1SI0020101   | FICHE CLAVIER P/ PLATINE CT1SI0020101 |
| 9  | RA130108 | 01   | MASCH.TAST. "NEW S"                 | POSITIVE KEYBOARD PLATE "NEW S"   | POSITIVE TASTATURFOLIE "NEW S"      | MASQUE PLATINE POSITIVE "NEW S"       |
| 10 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                     | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 11 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                     | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 12 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                     | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 13 |          |      | NON INSTALLATO                      | NOT INSTALLED                     | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 14 | RA170009 |      | GRIGLIA PASTICCERIA 600X400 AISI304 | PASTRY GRID 600X400 AISI304       | KONDITOREIROST 600X400 AISI304      | GRILLE PATISserie 600X400 AISI304     |
| 15 | RG830009 |      | SCATOLA MAGNETE                     | MAGNETO BOX                       | MAGNET-KASTEN                       | BOITE MAGNETO                         |
| 16 | RA840005 |      | UNITA' MAGNETICA                    | MAGNETIC UNIT                     | MAGNETEINHEIT                       | UNITE MAGNETIQUE                      |
| 17 | RF200004 |      | ASS. CERNERA INF. PORTA 112         | LOWER HINGE FOR DOOR 112          | UNTERES SCHARNIER FÜR TÜR 112       | CHARNIERE INFERIEURE P/PORTE 112      |
| 18 | RA170017 |      | GRIGLIA PROT.VENT.300 V"INOX"       | PROTECTION GRID FOR FAN 300       | SCHUTZGITTER FÜR VENTILATOR 300     | GRILLE PROTECTION VENTILATEUR 300     |
| 19 | RA880009 | C    | MOTOVENT. A4E300-AA01-48 (112)      | FAN A4E300-AA01-48 (112)          | VENTILATOR A4E300-AA01-48 (112)     | VENTILATEUR . A4E300-AA01-48 (112)    |
| 20 | RA110011 |      | BOCCAGLIO VENT. 300 AL.             | FAN CONVEYOR 300 AL.              | VENTILATOR-KONVEYOR 300 AL.         | EMBOUT VENTILATEUR 300 AL.            |
| 21 | RA930008 | C    | SONDA PTC L.2500 SILICONE           | PROBE PTC L.2500                  | FÜHLER PTC L. 2500                  | SONDE PTC L.2500                      |
| 22 | RA170023 |      | GRIGLIA SOST.V.300 4P V"INOX"       | SUPPORT GRID FOR FAN 300 4P       | GITTERHALTER FÜR VENTILATEUR 300 4P | SUPPORT GRILLE VENTILATEUR 300 4P     |
| 23 | RA570003 |      | ASS. PORTASONDE SPILLONE            | PROBE SUPPORT FOR PRICKER PROBE   | FUEHLERHALTER FUER NADELFUEHLER     | PORTE-SONDE P/AGUILLE                 |
| 24 | RZ960029 |      | KIT SCROCCHETTO                     | CATCH KIT                         | SCHNAPPER KIT                       | KIT ENCLenchement                     |
| 25 | RA190037 |      | GUARNIZIONE DI TENUTA               | SEAL                              | DICHTUNG                            | GARNITURE                             |
| 26 | RA050001 |      | BOCCOLA CERNIERA SUPER.PORTE        | BUSH FOR UPPER DOOR HINGE         | BUCHSE F. OBERSCHARNIER DER TUER    | DOUILLE P/CHARNIERE SUP.PORTE         |
| 27 | RF200005 |      | ASS. CERNIERA SUP. PORTA            | UPPER HINGE FOR DOOR              | OBERES SCHARNIER FUER TUER          | CHARNIERE SUPERIEURE PORTE            |
| 28 | RA930004 | C    | SONDA INF.PTC 3X100 3MT SILIC.      | CORE PROBE 3X100 3M               | KERNFUEHLER 3X100 3M                | SONDE AU COEUR 3X100 3M               |
| 29 | RA470005 |      | PERNO SUPPORTO PARATIA F4 2/3       | PIN FOR TRAY SUPPORT              | BOLZEN FUER SCHALEHALTER            | PIVOT P/PORTE-PLAQUES                 |
| 30 | RA175010 |      | ASS. PARATIA 112 GASTR.             | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112  | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112       | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112   |
| 31 | RA140003 |      | EVAPORATORE 2R32T X ABB.112         | EVAPORATOR 2R32T FOR MOD. 112     | VERDÄMPFER 2R32T FÜR MOD. 112       | EVAPORATEUR 2R32T POUR MOD. 2R32T     |
| 32 | RG310006 |      | CONVOGLIATORE 112                   | FAN COVERING 112                  | VENTILATORABDECKUNG 112             | COUVRE VENTILATEUR 112                |
| 33 | RA175010 |      | ASS. PARATIA 112 GASTR.             | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112  | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112       | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112   |
| 34 | RG830039 | 01   | FERMO SCROCCHETTO                   | CATCH SEAT                        | AUFNAHME FUER SCHNAPPER             | ARRET D'ENCLenchement                 |
| 35 | RA651002 | 02   | PILETTA SCARICO 1" L=70             | DRAIN STRAINER 1" L=70            | BECKENAUSLAUF 1" L=70               | CREPINE VIDANGE 1" L=70               |

|    |          |    |                                       |                                      |                                        |                                        |
|----|----------|----|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 36 |          |    | NON INSTALLATO                        | NOT INSTALLED                        | NICHT INSTALLIERT                      | PAS MONTE                              |
| 37 | RA840004 |    | SENSORE MAGNETICO                     | MAGNETIC SENSOR                      | MAGNETSENSOR                           | CAPTEUR MAGNETIQUE                     |
| 38 | RG370004 |    | FIANCO VANO MOTORE 112                | SIDE PANEL F. ENGINE COMPARTMENT 112 | SEITENWAND FÜR MOTORRAUM 112           | COTE COMPARTIMENT MOTEUR 112           |
| 39 | RA715017 |    | CORPO VALVOLA TES2 R404A ODF          | VALVE BODY TES2 R404A ODF            | VENTILKOERPER TES2 R404A ODF           | CORPS SOUPAPE TES2 R404A ODF           |
| 40 | RA716019 |    | ORIFICIO N° 03 C/FILTRO ODF           | ORIFICE N°03 WITH FILTER ODF         | ÖFFNUNG N° 03 MIT FILTER ODF           | ORIFICE N° 03 AVEC FILTER ODF          |
| 41 | RA716502 |    | ADATTATORE A BRASARE X T-TE D.10      | ADAPTER FOR T-TE D.10                | ADAPTER FUER T-TE D.10                 | ADAPTATEUR POUR T-TE D.10              |
| 42 | RA910060 | 01 | C SCHEDA BASE 7 RELE'                 | MASTER CARD - 7 RELAYS               | HAUPTPLATINE - 7 RELAIS                | FICHE BASE - 7 RELAIS                  |
| 43 | RA880035 |    | C MOTOVENTILATORE EBM AE350-AP06-01   | MOTOR FOR FAN EBM AE350-AP06-01      | MOTOR F. VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01 | MOTEUR VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01   |
| 44 | RA170005 |    | GRIGLIA G035000-00-01 EBM             | GITTER G035000-00-01 EBM             | GITTER G035000-00-01 EBM               | GRILLE G035000-00-01 EBM               |
| 45 | RA012009 |    | FILTRO DEIDR. CASTEL 4308/3S          | DEHYDRATION FILTER 4308/3S           | WASSERENTZIEHUNG-FILTER 4308/3S        | FILTRE DEHYDRATATION 4308/3S           |
| 46 |          |    | INCLUSO IN PARTICOLARE 43             | INCLUDED IN POS. 43                  | IM POS. 43 ENTHÄLT                     | INCLUS A LA POS. 44                    |
| 47 | RA714014 |    | VALV. SOL.Ø10 SALD.CASTEL 1068/M10S   | CASTEL SOLENOIDE VALVE 10 1068/M10S  | CASTEL SOLENOID-VENTIL 10 1068/M10S    | SOUPAPE SOLENOIDE CASTEL 10 1068/M10S  |
| 47 | RA714016 |    | C BOBINA 220-50/60 PER VAL.SOL.CASTEL | COIL 220-50/60 FOR SOLENOIDE VALVE   | SPUL 220-50/60 FÜR SOLENOID-VENTIL     | BOBINE 220-50/60 P/SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 47 | RA714017 |    | CONNETTORE PG11 X VALV. SOL. CASTEL   | CONNECTOR PG11 F. SOLENOIDE VALVE    | VERBINDFER PG11 FÜR SOLENOID-VENTIL    | CONNECTEUR PG11 P. SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 48 | RA090015 |    | CONDEN. 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL     | CONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL  | KONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL    | CONDENSATEUR 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL |
| 49 | RA070004 |    | C COMPRESSORE ASPERA J9226GK R404A    | COMPRESSOR ASPERA J2212GS            | KOMPRESSOR ASPERA J2212GS              | COMPRESSEUR ASPERA J2212GS             |
|    | RA953005 |    | PRESSOSTATO ALTA RANCO 063P104000     | PRESSURE SWITCH – HIGH PRESSURE      | DRUCKWÄCHTER – HOCH DRUCK              | PRESSOSTAT – PRESSION HAUTE            |
|    | RA130005 |    | ADESIVI "ATTENZIONE 400V"             | ADHESIVE WARNING 400V                | KLEBSTOFF ACHTUNG 400V                 | ADHESIF ATTENTION 400V                 |
|    | RA986501 |    | FUSIBILE 2A F5020K2A                  | FUSE 2A F5020K2A                     | SCHMELZSICHERUNG 2A F5020K2A           | FUSIBLE 2A F5020K2A                    |
|    | RA986502 |    | FUSIBILE 400 MA 5X20F                 | FUSE 400 MA 5X20F                    | SCHMELZSICHERUNG 400 MA 5X20F          | FUSIBLE 400 MA 5X20F                   |
|    | RA986503 |    | FUSIBILE 4A F5020K4A                  | FUSE 4A F5020K4A                     | SCHMELZSICHERUNG 4A F5020K4A           | FUSIBLE 4A F5020K4A                    |

Зип Общепит  
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

|                                                                                    |               |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------|
|  | COD. XESH6X02 | PAG. 12                        |
| da matricola - from serial<br>Nr. 03 L G 9519                                      |               | a matricola - to serial<br>Nr. |



|    | COD.     | REV. |   | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION                      | BESCHREIBUNG                        | DESCRIPTION                           |
|----|----------|------|---|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1  | RG860008 |      |   | SCHIENA VANO MOTORE 112              | BACK PANEL ENGINE COMPART. 112   | RÜCK FÜR MOTORRAUM 112              | DOS POUR COMPARTIM. MOTEUR 112        |
| 2  | RA890004 |      | C | RELE' FINDER 62. 82. 82300308        | FINDER RELAY C2. 82. 82300308    | RELAIS FINDER 62.82.82300308        | RALAIS FINDER 62.82.82300308          |
| 3  |          |      |   | NON INSTALLATO                       | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 4  | RA191002 |      |   | PIEDINO ACCIAIO INOX 11/4x120"       | STAINLESS STEEL FOOT 11/4x120"   | EDELSTAHL FUSS 11/4x120"            | PIED EN ACIER INOX 11/4x120"          |
| 5  | RF360041 | 01   |   | ASS.CRUSCOTTO 112 "NEW S"            | FRONT PANEL FOR 112 "NEW S"      | VORDERPANEEL FÜR 112 "NEW S"        | PANNEAU FRONTAL POUR 112 "NEW S"      |
| 6  | RA850001 |      |   | PORTAFUSIBILE BARRA DIN              | FUSE CARRIER FOR DIN-BAR         | SICHERUNGSKOERPER FÜR DIN-STANGE    | CORPS FUSIBLE P/BARRE DIN             |
| 7  | 0101259  |      |   | MORSETTO TERMINALE                   | TERMINAL JUNCTION BLOCK          | ENDKLEMME                           | BORNE TERMINAL                        |
| 7a | 0101262  |      |   | CONTRASSEGNO (L1)                    | BLOCK MARK (L1)                  | KLEMMENZEICHEN (L1)                 | MARQUAGE BORNE (L1)                   |
| 7b | 0101265  |      |   | CONTRASSEGNO (TERRA)                 | BLOCK MARK (EARTH)               | KLEMMENZEICHEN (ERDE)               | MARQUAGE BORNE (TERRE)                |
| 7c | 0101266  |      |   | CONTRASSEGNO (N)                     | BLOCK MARK (N)                   | KLEMMENZEICHEN (N)                  | MARQUAGE BORNE (N)                    |
| 7d | RA850025 |      |   | MORSETTO SINGOLO (FASE)              | SINGLE BLOCK (PHASE)             | EINZELKLEMME (PHASE)                | BORNE SINGULIERE (PHASE)              |
| 7e | RA850027 |      |   | MORSETTO SINGOLO (TERRA)             | SINGLE BLOCK (EARTH)             | EINZELKLEMME (ERDE)                 | BORNE SINGULIERE (TERRE)              |
| 7f | RA850028 |      |   | MORSETTO SINGOLO (NEUTRO)            | SINGLE BLOCK (NEUTRAL)           | EINZELKLEMME (NEUTRAL)              | BORNE SINGULIERE (NEUTRE)             |
| 7g | RA981011 |      |   | BARRA DIN                            | BLOCK RAIL                       | HUTSCHIENE                          | BARRE SUPPORT BORNE                   |
| 8  | RA910070 | 01   | C | SCHEDA TASTIERA CT1SI0020101         | CARD FOR KEYBOARD CT1SI0020101   | PLATINE FÜR TASTATUR CT1SI0020101   | FICHE CLAVIER P/ PLATINE CT1SI0020101 |
| 9  | RA130108 | 01   |   | MASCH.TAST. "NEW S"                  | POSITIVE KEYBOARD PLATE "NEW S"  | POSITIVE TASTATURFOLIE "NEW S"      | MASQUE PLATINE POSITIVE "NEW S"       |
| 10 |          |      |   | NON INSTALLATO                       | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 11 |          |      |   | NON INSTALLATO                       | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 12 |          |      |   | NON INSTALLATO                       | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 13 |          |      |   | NON INSTALLATO                       | NOT INSTALLED                    | NICHT INSTALLIERT                   | PAS MONTE                             |
| 14 | RA170009 |      |   | GRIGLIA PASTICCERIA 600X400 AISI304  | PASTRY GRID 600X400 AISI304      | KONDITOREIROST 600X400 AISI304      | GRILLE PATISserie 600X400 AISI304     |
| 15 | RG830009 |      |   | SCATOLA MAGNETE                      | MAGNETO BOX                      | MAGNET-KASTEN                       | BOITE MAGNETO                         |
| 16 | RA840005 |      |   | UNITA' MAGNETICA                     | MAGNETIC UNIT                    | MAGNETEINHEIT                       | UNITE MAGNETIQUE                      |
| 17 | RF200004 |      |   | ASS. CERNERA INF. PORTA 112          | LOWER HINGE FOR DOOR 112         | UNTERES SCHARNIER FÜR TÜR 112       | CHARNIERE INFERIEURE P/PORTE 112      |
| 18 | RA170017 |      |   | GRIGLIA PROT.VENT.300 V"INOX"        | PROTECTION GRID FOR FAN 300      | SCHUTZGITTER FÜR VENTILATOR 300     | GRILLE PROTECTION VENTILATEUR 300     |
| 19 | RA880009 |      | C | MOTOVENT. A4E300-AA01-48 (112)       | FAN A4E300-AA01-48 (112)         | VENTILATOR A4E300-AA01-48 (112)     | VENTILATEUR . A4E300-AA01-48 (112)    |
| 20 | RA110011 |      |   | BOCCAGLIO VENT. 300 AL.              | FAN CONVEYOR 300 AL.             | VENTILATOR-KONVEYOR 300 AL.         | EMBOUT VENTILATEUR 300 AL.            |
| 21 | RA930008 |      | C | SONDA PTC L.2500 SILICONE            | PROBE PTC L.2500                 | FÜHLER PTC L. 2500                  | SONDE PTC L.2500                      |
| 22 | RA170023 |      |   | GRIGLIA SOST.V.300 4P V"INOX"        | SUPPORT GRID FOR FAN 300 4P      | GITTERHALTER FÜR VENTILATEUR 300 4P | SUPPORT GRILLE VENTILATEUR 300 4P     |
| 23 | RG830038 | 03   |   | SUPPORTO SX Sonda AL CUORE           | CORE PROBE SUPPORT               | KERNFÜHLERHALTER                    | PORTE-SONDE AU COEUR                  |
| 24 | RZ960029 |      |   | KIT SCROCCHETTO                      | CATCH KIT                        | SCHNAPPER KIT                       | KIT ENCLenchement                     |
| 25 | RA190037 |      |   | GUARNIZIONE DI TENUTA                | SEAL                             | DICHTUNG                            | GARNITURE                             |
| 26 | RA050001 |      |   | BOCCOLA CERNIERA SUPER.PORTE         | BUSH FOR UPPER DOOR HINGE        | BUCHSE F. OBERSCHARNIER DER TUER    | DOUILLE P/CHARNIERE SUP.PORTE         |
| 27 | RF200005 |      |   | ASS. CERNIERA SUP. PORTA             | UPPER HINGE FOR DOOR             | OBERES SCHARNIER FUER TUER          | CHARNIERE SUPERIEURE PORTE            |
| 28 | RA930010 | 03   | C | SONDA AISI INF. S/RISC. PTC 3MT SIL. | HEATED CORE PROBE                | GEHEIZTER KERNFUEHLER               | SONDE AU COEUR CHAUFFEE               |
| 29 | RA470005 |      |   | PERNO SUPPORTO PARATIA F4 2/3        | PIN FOR TRAY SUPPORT             | BOLZEN FUER SCHALEHALTER            | PIVOT P/PORTE-PLAQUES                 |
| 30 | RA175010 |      |   | ASS. PARATIA 112 GASTR.              | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112 | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112       | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112   |
| 31 | RA140003 |      |   | EVAPORATORE 2R32T X ABB.112          | EVAPORATOR 2R32T FOR MOD. 112    | VERDÄMPFER 2R32T FÜR MOD. 112       | EVAPORATEUR 2R32T POUR MOD. 2R32T     |
| 32 | RG310006 |      |   | CONVOGLIATORE 112                    | FAN COVERING 112                 | VENTILATORABDECKUNG 112             | COUVRE VENTILATEUR 112                |
| 33 | RA175010 |      |   | ASS. PARATIA 112 GASTR.              | SUPPORT FOR GN TRAY FOR MOD. 112 | GN SCHALENHALTER FÜR MOD. 112       | CLOISON PORTE-PLAQUES POUR MOD. 112   |
| 34 | RG830039 | 01   |   | FERMO SCROCCHETTO                    | CATCH SEAT                       | AUFNAHME FUER SCHNAPPER             | ARRET D'ENCLenchement                 |
| 35 | RA651002 | 02   |   | PILETTA SCARICO 1" L=70              | DRAIN STRAINER 1" L=70           | BECKENAUFLAUF 1" L=70               | CREPINE VIDANGE 1" L=70               |

|    |          |    |                                       |                                      |                                        |                                        |
|----|----------|----|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 36 |          |    | NON INSTALLATO                        | NOT INSTALLED                        | NICHT INSTALLIERT                      | PAS MONTE                              |
| 37 | RA840004 |    | SENSORE MAGNETICO                     | MAGNETIC SENSOR                      | MAGNETSENSOR                           | CAPTEUR MAGNETIQUE                     |
| 38 | RG370004 |    | FIANCO VANO MOTORE 112                | SIDE PANEL F. ENGINE COMPARTMENT 112 | SEITENWAND FÜR MOTORRAUM 112           | COTE COMPARTIMENT MOTEUR 112           |
| 39 | RA715017 |    | CORPO VALVOLA TES2 R404A ODF          | VALVE BODY TES2 R404A ODF            | VENTILKOERPER TES2 R404A ODF           | CORPS SOUPAPE TES2 R404A ODF           |
| 40 | RA716019 |    | ORIFICIO N° 03 C/FILTRO ODF           | ORIFICE N°03 WITH FILTER ODF         | ÖFFNUNG N° 03 MIT FILTER ODF           | ORIFICE N° 03 AVEC FILTER ODF          |
| 41 | RA716502 |    | ADATTATORE A BRASARE X T-TE D.10      | ADAPTER FOR T-TE D.10                | ADAPTER FUER T-TE D.10                 | ADAPTATEUR POUR T-TE D.10              |
| 42 | RA910060 | 01 | C SCHEDA BASE 7 RELE'                 | MASTER CARD - 7 RELAYS               | HAUPTPLATINE - 7 RELAIS                | FICHE BASE - 7 RELAIS                  |
| 43 | RA880035 |    | C MOTOVENTILATORE EBM AE350-AP06-01   | MOTOR FOR FAN EBM AE350-AP06-01      | MOTOR F. VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01 | MOTEUR VENTILATEUR EBM AE350-AP06-01   |
| 44 | RA170005 |    | GRIGLIA G035000-00-01 EBM             | GITTER G035000-00-01 EBM             | GITTER G035000-00-01 EBM               | GRILLE G035000-00-01 EBM               |
| 45 | RA012009 |    | FILTRO DEIDR. CASTEL 4308/3S          | DEHYDRATION FILTER 4308/3S           | WASSERENTZIEHUNG-FILTER 4308/3S        | FILTRE DEHYDRATATION 4308/3S           |
| 46 |          |    | INCLUSO IN PARTICOLARE 43             | INCLUDED IN POS. 43                  | IM POS. 43 ENTHÄLT                     | INCLUS A LA POS. 44                    |
| 47 | RA714014 |    | VALV. SOL.Ø10 SALD.CASTEL 1068/M10S   | CASTEL SOLENOIDE VALVE 10 1068/M10S  | CASTEL SOLENOID-VENTIL 10 1068/M10S    | SOUPAPE SOLENOIDE CASTEL 10 1068/M10S  |
| 47 | RA714016 |    | C BOBINA 220-50/60 PER VAL.SOL.CASTEL | COIL 220-50/60 FOR SOLENOIDE VALVE   | SPUL 220-50/60 FÜR SOLENOID-VENTIL     | BOBINE 220-50/60 P/SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 47 | RA714017 |    | CONNETTORE PG11 X VALV. SOL. CASTEL   | CONNECTOR PG11 F. SOLENOIDE VALVE    | VERBINDFER PG11 FÜR SOLENOID-VENTIL    | CONNECTEUR PG11 P. SOUPAPE SOLENOIDE   |
| 48 | RA090015 |    | CONDEN. 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL     | CONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL  | KONDENSER 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL    | CONDENSATEUR 2522-16T-5R-380-SP3.5-5AL |
| 49 | RA070004 |    | C COMPRESSORE ASPERA J9226GK R404A    | COMPRESSOR ASPERA J2212GS            | KOMPRESSOR ASPERA J2212GS              | COMPRESSEUR ASPERA J2212GS             |
|    | RA953005 |    | PRESSOSTATO ALTA RANCO 063P104000     | PRESSURE SWITCH – HIGH PRESSURE      | DRUCKWÄCHTER – HOCH DRUCK              | PRESSOSTAT – PRESSION HAUTE            |
|    | RA130005 |    | ADESIVI "ATTENZIONE 400V"             | ADHESIVE WARNING 400V                | KLEBSTOFF ACHTUNG 400V                 | ADHESIF ATTENTION 400V                 |
|    | RA986501 |    | FUSIBILE 2A F5020K2A                  | FUSE 2A F5020K2A                     | SCHMELZSICHERUNG 2A F5020K2A           | FUSIBLE 2A F5020K2A                    |
|    | RA986502 |    | FUSIBILE 400 MA 5X20F                 | FUSE 400 MA 5X20F                    | SCHMELZSICHERUNG 400 MA 5X20F          | FUSIBLE 400 MA 5X20F                   |
|    | RA986503 |    | FUSIBILE 4A F5020K4A                  | FUSE 4A F5020K4A                     | SCHMELZSICHERUNG 4A F5020K4A           | FUSIBLE 4A F5020K4A                    |

